

Signatura: EB 2016/117/INF.2
Fecha: 23 de marzo de 2016
Distribución: Pública
Original: Inglés

S



Invertir en la población rural

Donaciones con arreglo a las modalidades de donaciones a nivel mundial, regional y por países aprobadas por el Presidente en 2015

Nota para los representantes en la Junta Ejecutiva

Funcionarios de contacto:

Preguntas técnicas:

Ivan Cossio Cortez
Jefe del Grupo de Garantía de Calidad
Oficina del Presidente y el Vicepresidente
Tel.: (+39) 06 5459 2343
Correo electrónico: i.cossio@ifad.org

Rima Alcadi
Asesora de la Cartera de Donaciones
Tel.: (+39) 06 5459 2799
Correo electrónico: r.alcadi@ifad.org

Envío de documentación:

Alessandra Zusi Bergés
Oficial encargada
Oficina de los Órganos Rectores
Tel.: (+39) 06 5459 2092
Correo electrónico: gb_office@ifad.org

Junta Ejecutiva — 117º período de sesiones
Roma, 13 y 14 de abril de 2016

Para información

Donaciones con arreglo a las modalidades de donaciones a nivel mundial, regional y por países aprobadas por el Presidente en 2015

1. En su 98º período de sesiones, celebrado en diciembre de 2009, la Junta Ejecutiva autorizó al Presidente del FIDA a que aprobara, en nombre de la Junta, las donaciones cuyo importe no superara el equivalente de USD 500 000, a excepción de las otorgadas a entidades comerciales del sector privado, y le pidió que le presentara, con periodicidad anual, un informe sobre el ejercicio de esa facultad.
2. Se adjunta una descripción de las donaciones aprobadas en 2015 de conformidad con esa disposición, hasta el 31 de diciembre de 2015 inclusive. Las donaciones se enumeran y describen desglosadas por las correspondientes divisiones. Los criterios aplicados y el proceso de aprobación seguido fueron los establecidos en la Política del FIDA relativa a la financiación mediante donaciones, aprobada en abril de 2015 (documento EB 2015/114/R.2/Rev.1).

Departamento/ División iniciador/a	Nombre de la donación	Institución beneficiaria	Monto (USD)	Objetivo de la donación
División de Asia y el Pacífico (APR)	Recuperación rápida de la producción agrícola tras el paso del ciclón	República de Vanuatu	500 000	Ayudar a la República de Vanuatu a recuperarse del desastre natural y mejorar la capacidad de resistencia a largo plazo de las comunidades agrícolas y pesqueras afectadas por el paso del ciclón Pam.
	Proyecto de fomento de medios de vida sostenibles sin niebla de humo	Centro para la Investigación Forestal Internacional	495 000	Mejorar los medios de vida de las comunidades a través de la gestión sostenible de las turberas en la Unidad hidrológica de turberas de Sungai Kampar Indragiri, en Indonesia.
	Mejora de la gestión de los conocimientos, la cooperación y el diálogo sobre políticas	Ministerio de Finanzas de la República Popular China	300 000	Sustentar con datos los procesos de formulación de políticas en materia de desarrollo rural sostenible; y mejorar la cooperación Sur-Sur en el ámbito de los conocimientos sobre desarrollo rural y reducción de la pobreza, así como la pertinencia y la eficacia de las actividades del FIDA en China y las asociaciones con las partes interesadas presentes en el país.
División de África Oriental y Meridional (ESA)	Aplicación de la Guía jurídica sobre la agricultura por contrato	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO)	475 000	Ampliar los efectos y beneficios de la Guía jurídica sobre la agricultura por contrato, elaborada por el Instituto Internacional para la Unificación del Derecho Privado (UNIDROIT), la FAO y el FIDA, divulgando sus principales mensajes y recomendaciones y facilitando su accesibilidad, a fin de que las mujeres y los hombres pobres de las zonas rurales logren crear vínculos rentables y sostenibles con los mercados por medio de relaciones contractuales con los compradores de productos agrícolas.
	Preparación para la ejecución del Programa de Desarrollo Comunitario Sostenible y Fomento de la Infraestructura para la Producción de Azúcar en Bagamoyo	República Unida de Tanzanía	450 000	Ayudar al Gobierno a alcanzar un nivel de preparación en materia de ejecución que le permita poner en marcha el programa, en particular realizando una campaña de sensibilización sobre el terreno junto a la administración de distrito, iniciando actividades participativas de planificación del aprovechamiento de la tierra y preparando directrices detalladas para la ejecución del programa.
	Foro de la Alianza para una Revolución Verde en África 2015	Alianza para una Revolución Verde en África	300 000	La conferencia de 2015, organizada conjuntamente por el Gobierno de Zambia y el Mercado Común de África Oriental y Meridional, se celebró en Lusaka (Zambia) del 29 de septiembre al 2 de octubre de 2015 y tuvo como tema central "Cumplir lo prometido con los jóvenes y las mujeres: hacer realidad los mercados agrícolas inclusivos".

Departamento/ División iniciador/a	Nombre de la donación	Institución beneficiaria	Monto (USD)	Objetivo de la donación
	Establecimiento de los valores de referencia para el seguimiento ambiental a largo plazo del Programa de Desarrollo Comunitario Sostenible y Fomento de la Infraestructura para la Producción de Azúcar en Bagamoyo	Instituto de Medio Ambiente de Estocolmo	200 000	Establecer el valor de los indicadores de referencia en las principales esferas para el seguimiento del impacto en los medios de vida, la calidad y los caudales de agua, los recursos naturales y los servicios ecosistémicos, antes del desarrollo del programa de fomento de la producción por contrata y de la plantación núcleo del sector privado para la producción de azúcar en el distrito de Bagamoyo. Posteriormente, el Instituto de Medio Ambiente de Estocolmo desarrollará el programa completo de seguimiento ambiental.
Oficina central del Departamento de Administración de Programas (PMD)	Apoyo técnico del Grupo Consultivo para la Investigación Agrícola Internacional al Programa científico para la agricultura en África	Instituto Internacional de Investigación sobre Políticas Alimentarias	500 000	Respaldar la ejecución del Programa científico para la agricultura en África mediante: la elaboración de instrumentos destinados a facilitar la puesta en común de información científica y tecnológica y la difusión de los instrumentos existentes a nivel nacional y regional; el fortalecimiento de la capacidad de utilización de la base tecnológica existente; y el apoyo a la investigación basada en datos empíricos de los asociados del Grupo Consultivo para la Investigación Agrícola Internacional, a fin de reforzar la siguiente fase de trabajo del Programa en África, de modo que la investigación tenga un efecto directo en la pobreza rural y en la seguridad alimentaria y nutricional.
	Promoción de la participación productiva en la agroindustria a través del enfoque relativo a los jóvenes agroempresarios del Instituto Internacional de Agricultura Tropical en Nigeria, Kenya y la República Democrática del Congo	Instituto Internacional de Agricultura Tropical	499 600	Aumentar las oportunidades de los jóvenes en la agricultura y la agroindustria como vía para mejorar los medios de vida y el desarrollo económico en las zonas rurales, en los tres países africanos, y como modelo de transformación rural impulsada por los jóvenes aplicable en otros países del África Subsahariana.

Departamento/ División iniciador/a	Nombre de la donación	Institución beneficiaria	Monto (USD)	Objetivo de la donación
	Fortalecimiento de la capacidad de resistencia de los sistemas del patrimonio agrícola, los pequeños agricultores, los agricultores familiares y las comunidades indígenas	Bioversity International	496 400	Promover el reconocimiento y el empoderamiento de los pequeños agricultores familiares —en especial, las mujeres, los jóvenes y los pueblos indígenas— mediante la conservación dinámica, la gestión sostenible y la ampliación de escala de sus sistemas de patrimonio agrícola en China, Filipinas y Túnez.
	Contribución del FIDA al Comité Permanente de Nutrición del Sistema de las Naciones Unidas	Organización Mundial de la Salud	30 000	Apoyar la actuación coordinada del sistema de las Naciones Unidas en materia de nutrición, por ejemplo, como copresidente de la Red para el fomento de la nutrición del sistema de las Naciones Unidas; promover actividades relacionadas con la nutrición en el seno de los organismos de las Naciones Unidas y apoyar la armonización de las políticas en materia de nutrición dentro del sistema; prestar apoyo a la labor de promoción de la nutrición a nivel mundial coordinada por el sistema de las Naciones Unidas; y servir de repositorio y plataforma de intercambio para los conocimientos en materia de nutrición de todo el sistema.
División de Actuación e Investigación a Nivel Mundial	Segunda donación del FIDA al Comité de Seguridad Alimentaria Mundial para el bienio 2014-2015	FAO	400 000	Contribuir a los debates y productos del Comité de Seguridad Alimentaria Mundial, en su calidad de importante plataforma compuesta por múltiples partes interesadas, ayudando a que las consultas y los debates de las sesiones plenarias y de los grupos de trabajo se centren en cuestiones cruciales para la agricultura en pequeña escala y su función en los sistemas alimentarios, así como en los problemas de seguridad alimentaria y nutrición que afectan específicamente a las comunidades rurales.
División de América Latina y el Caribe (LAC)	Ampliación del uso de las tecnologías de la información y las comunicaciones para mitigar los riesgos en la producción y la comercialización en la cadena de valor del café	Asociación Nacional del Café (ANACAFÉ)	500 000	Mejorar el acceso de los pequeños productores a los servicios prestados por ANACAFÉ, así como su uso de los mismos, a fin de incrementar su capacidad de tomar buenas decisiones con respecto a la producción y ampliar su acceso a los mercados.

Departamento/ División iniciador/a	Nombre de la donación	Institución beneficiaria	Monto (USD)	Objetivo de la donación
	Territorios productivos: promoción de las sinergias entre los programas de transferencias condicionadas de efectivo y el desarrollo productivo	Corporación de Derecho Privado RIMISP Centro Latinoamericano para el Desarrollo Rural	300 000	Contribuir a mejorar la eficacia de las políticas de desarrollo económico y social rural de México, facilitando que la población rural pobre que se beneficia de transferencias condicionadas de efectivo tenga acceso a programas productivos e incremente los ingresos de sus hogares.
	Fortalecimiento del modelo productivo y organizativo de la Cooperativa Integral Agrícola Mujeres 4Pinos	Cooperativa Agrícola Integral Unión de Cuatro Pinos	250 000	Fortalecer la capacidad productiva y organizativa de las organizaciones de mujeres productoras rurales, a través del intercambio de conocimientos y el aprendizaje inter pares.
Oficina de Asociaciones y Movilización de Recursos (PRM)	Fortalecimiento del apoyo de la sociedad civil a las organizaciones de agricultores para un mejor desarrollo agrícola	American Council for Voluntary International Action (InterAction)	500 000	Facilitar una participación más estratégica y eficaz de las organizaciones de agricultores en los debates sobre las políticas nacionales de desarrollo agrícola, las actividades de promoción y las asociaciones.
División de Asesoramiento Técnico y Políticas (PTA)	Proyecto de divulgación: difusión y ampliación de estrategias e instrumentos innovadores en materia de inclusión financiera y de exclusión de la lista de los países menos adelantados en África	Fundación Capital (Fundak)	500 000	Reproducir y ampliar a mayor escala soluciones innovadoras en materia de inclusión financiera y estrategias de mejora de los medios de vida en África, así como apoyar los esfuerzos gubernamentales por mejorar los programas de protección social, a fin de allanar el camino para la realización de intervenciones transformadoras y a gran escala.
	Consulta regional con organizaciones de pastores y criadores de ganado de la sociedad civil: mejorar las políticas de apoyo al pastoreo	Veterinarios Sin Fronteras - Alemania	500 000	Fortalecer la capacidad de las organizaciones de pastoreo de la sociedad civil a fin de contribuir a la formulación de políticas y programas a nivel regional e internacional.
	Fortalecimiento de la capacitación técnica en agroecología para las organizaciones de pequeños productores en América del Sur	Associação Pachamama	449 280	Promover una agricultura en pequeña escala sostenible en la Argentina, el Brasil, Chile, Colombia y Paraguay, por medio de servicios de creación de capacidad y capacitación técnica en agroecología.

Departamento/ División iniciador/a	Nombre de la donación	Institución beneficiaria	Monto (USD)	Objetivo de la donación
	Fortalecimiento de la capacidad de aplicación de las Directrices internacionales para asegurar la pesca sostenible en pequeña escala	Centro Internazionale Crocevia	350 000	Garantizar el sentido de apropiación y el control de la aplicación de las Directrices internacionales para asegurar la pesca sostenible en pequeña escala por parte de las comunidades pesqueras y sus organizaciones, situándolas como principales partes interesadas en la aplicación de las directrices a nivel nacional y subregional.
	Fortalecimiento de la participación de las organizaciones de agricultores en los programas públicos	AgriCord	250 000	Contribuir a que los programas públicos de desarrollo agrícola se ajusten más a las necesidades y las capacidades de las y los pequeños agricultores, mediante la auténtica participación de las organizaciones que los representan en la formulación y la aplicación de esos programas.
	Apoyo a la participación de los agricultores en la Conferencia de las Partes sobre el Cambio Climático (COP21), París, 30 de noviembre - 12 de diciembre de 2015	Organización Mundial de Agricultores	200 000	Apoyar la participación en París de los pequeños agricultores en la COP21; facilitar el diálogo entre los agricultores y las Partes sobre la importancia de la agricultura como aspecto fundamental en las negociaciones sobre el cambio climático; y sensibilizar a las Partes acerca de la importancia de la agricultura mundial y su papel central en las soluciones a los desafíos que plantea el cambio climático.
División de África Occidental y Central (WCA)	Fortalecimiento de la capacidad del Ministerio de Pesca y Acuicultura de la República del Congo	Ministerio de Economía, Finanzas, Presupuesto y Cartera Pública, Gobierno de la República del Congo	500 000	Fortalecer la capacidad del Ministerio de Pesca y Acuicultura en la planificación y la ejecución de las actividades basadas en los resultados, con objeto de apoyar el Proyecto de Desarrollo de la Pesca y la Acuicultura Continentales y todos los proyectos del Ministerio de inversión en el sector pesquero y atraer mayores inversiones.
	Fortalecimiento del intercambio de conocimientos y ampliación de escala de las mejores prácticas en Senegal	Fondo Nacional de Desarrollo Agrícola, Forestal y Ganadero	500 000	Difundir a gran escala las innovaciones satisfactorias y las mejores prácticas en el ámbito de la reducción de la pobreza rural.